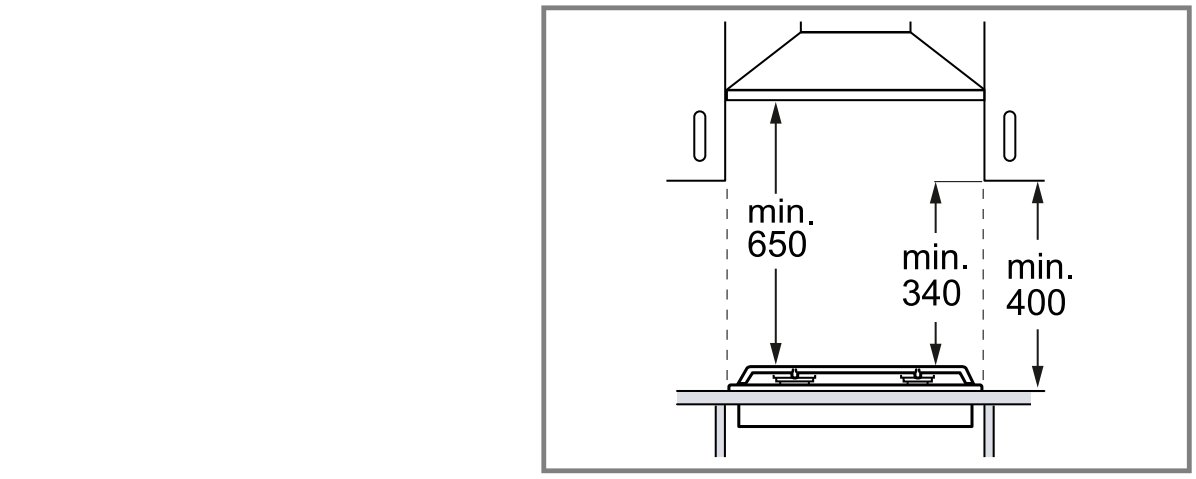
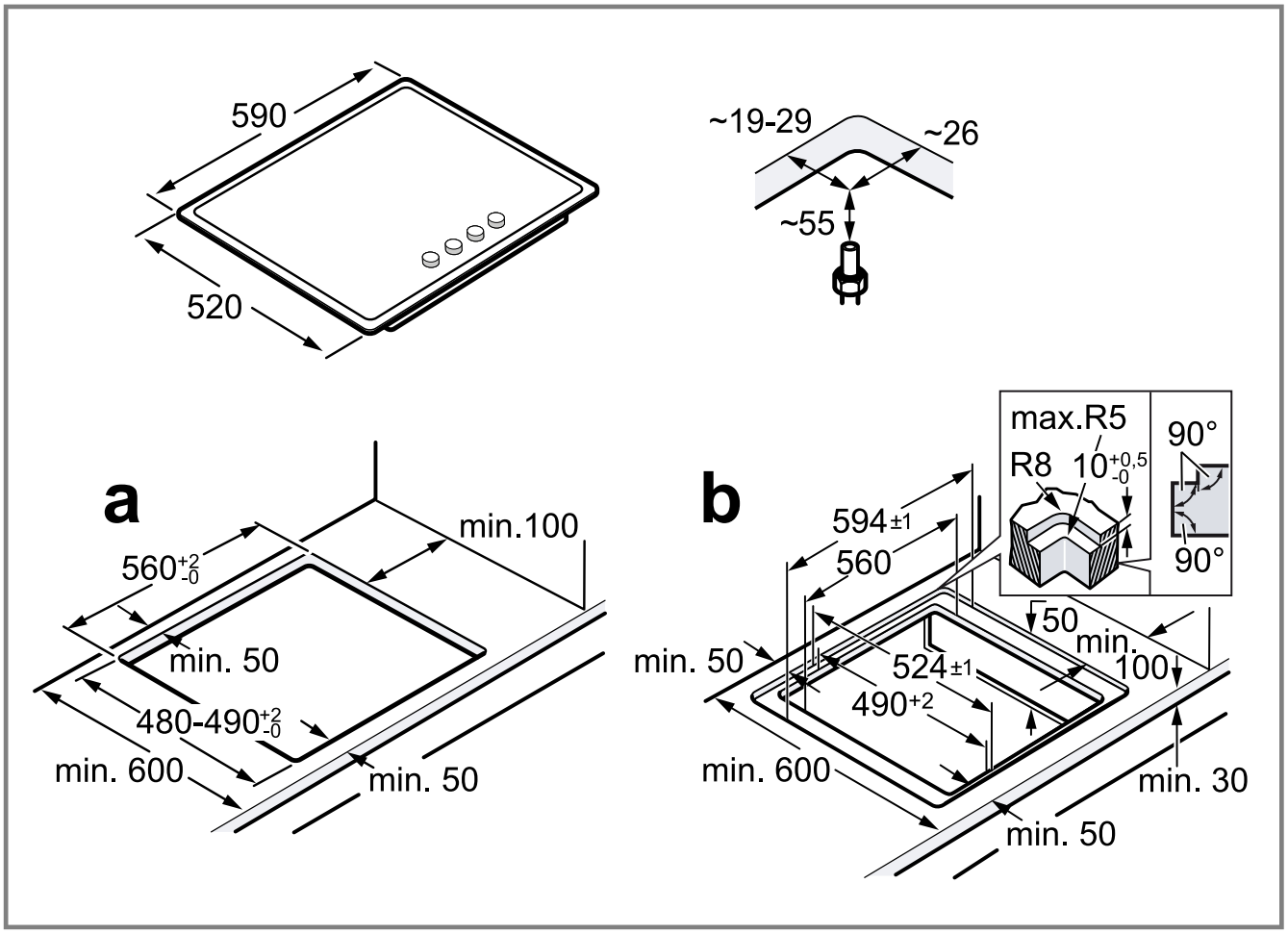
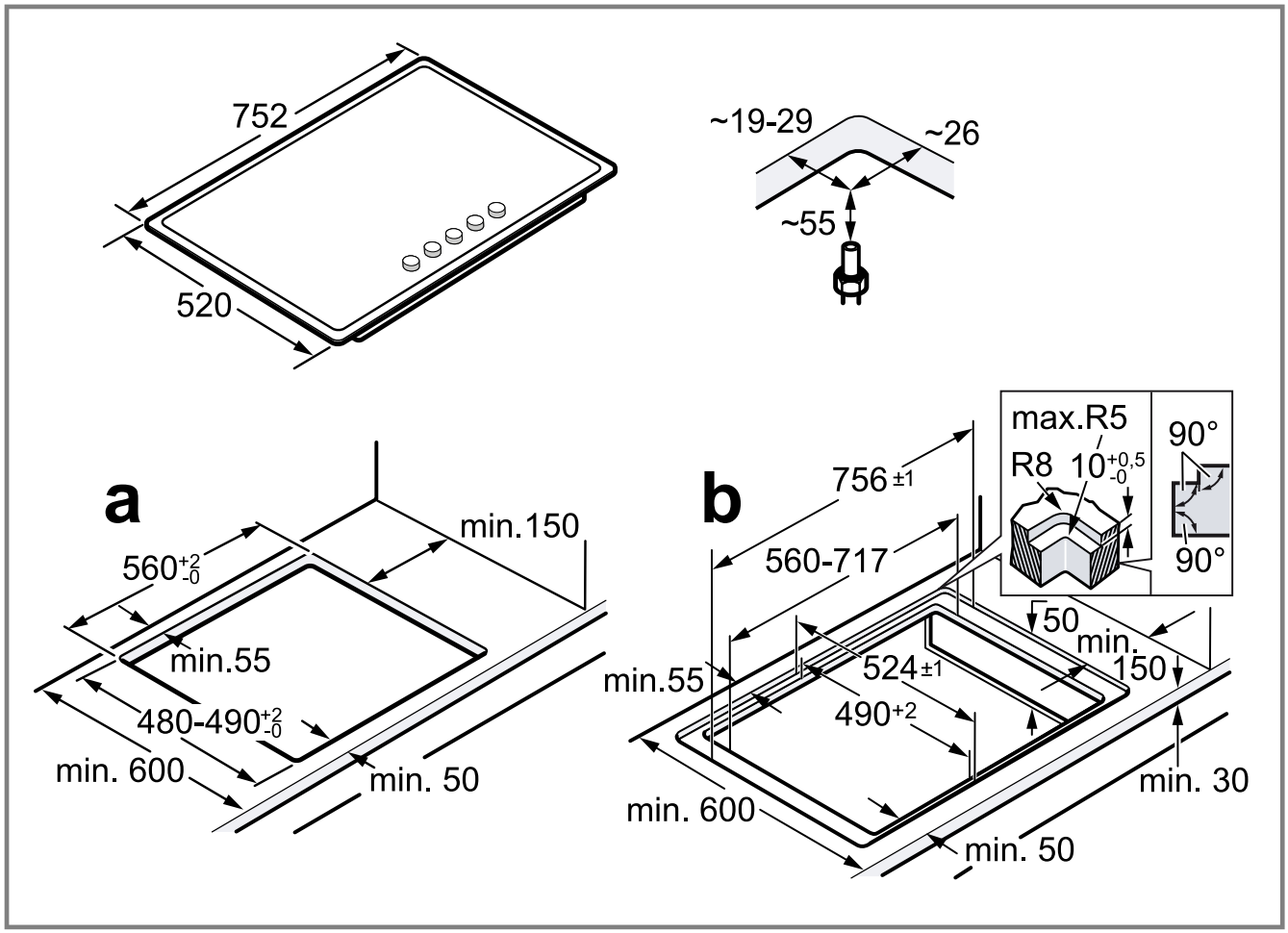
تعليمات التركيب ar



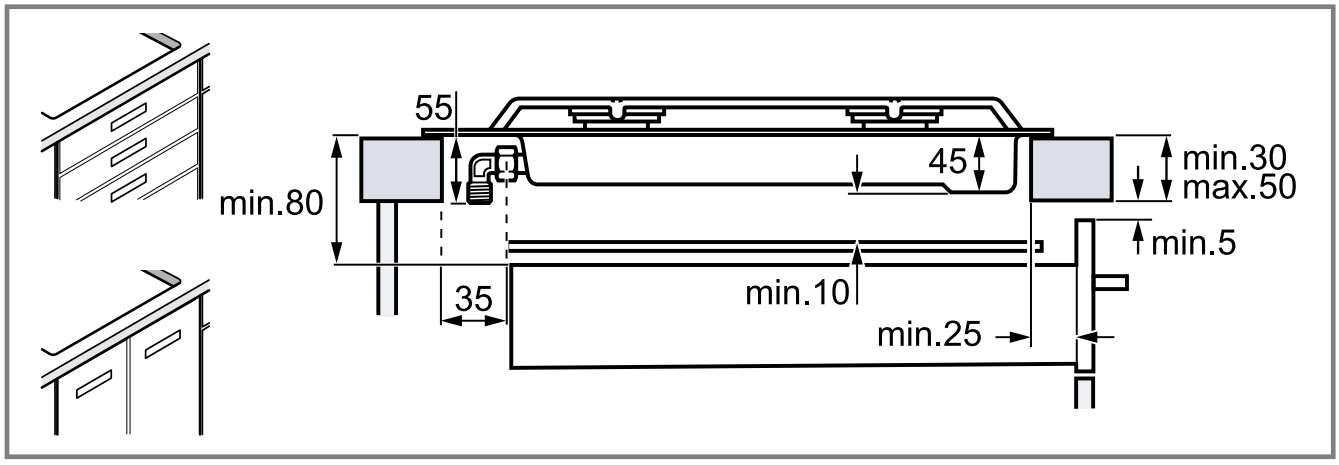
1



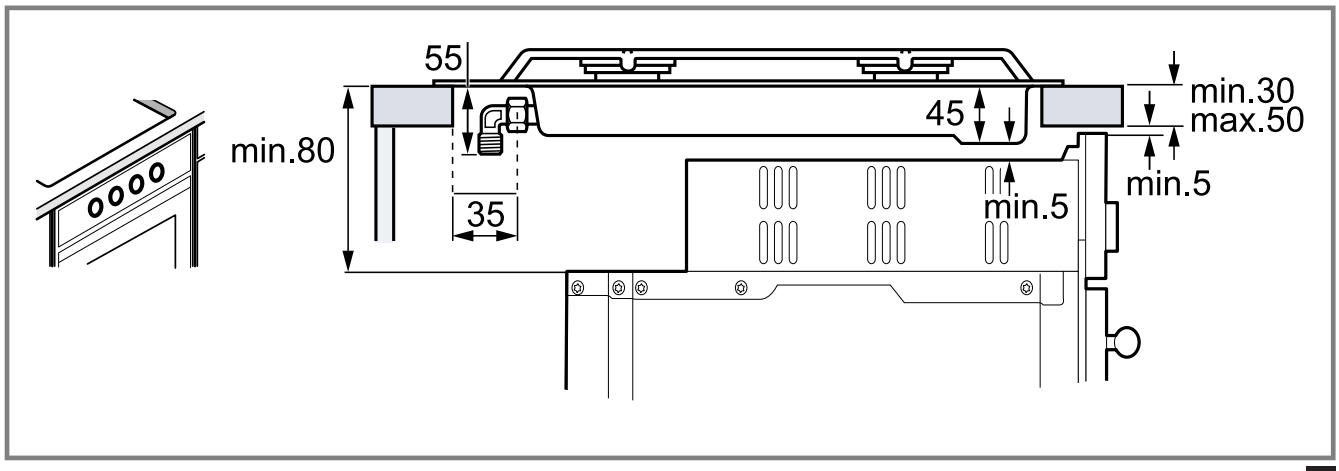
2


752
520
~19-29
~26
~55
a
560+2 -0
min.150
min.55
480-490+2 -0
min. 600
min. 50
b
max.R5
R8
10+0,5 -0
90°
90°
756 ±1
560-717
50
min.
150
min.55
524 ±1
490+2
min. 30
min. 600
min. 50

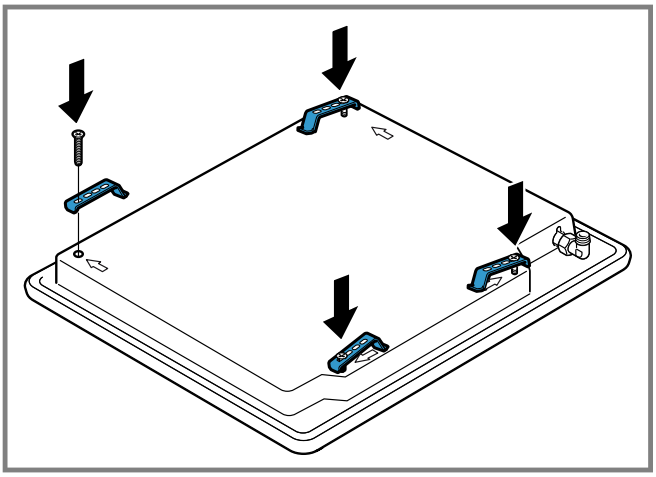
3


55
45
min.30
max.50
min.80
min.5
35
min.10
min.25

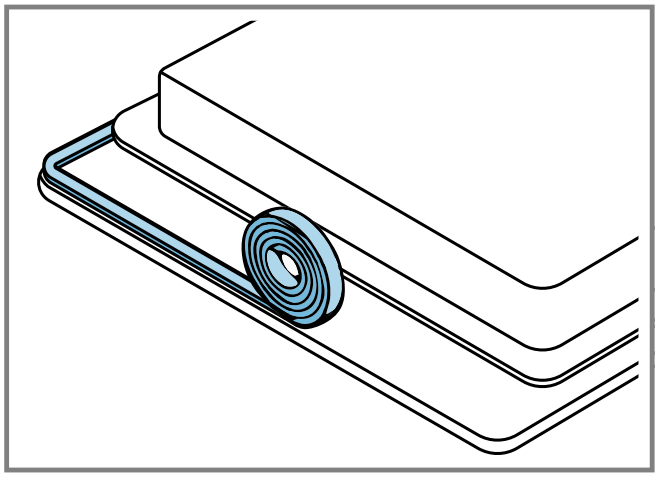
4


55
45
min.30
max.50
min.80
min.5
35
min.5

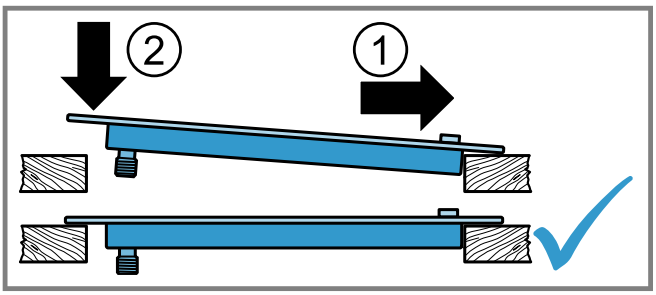
5

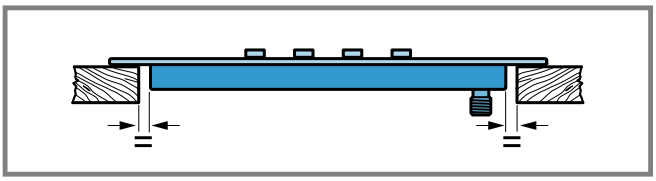


7

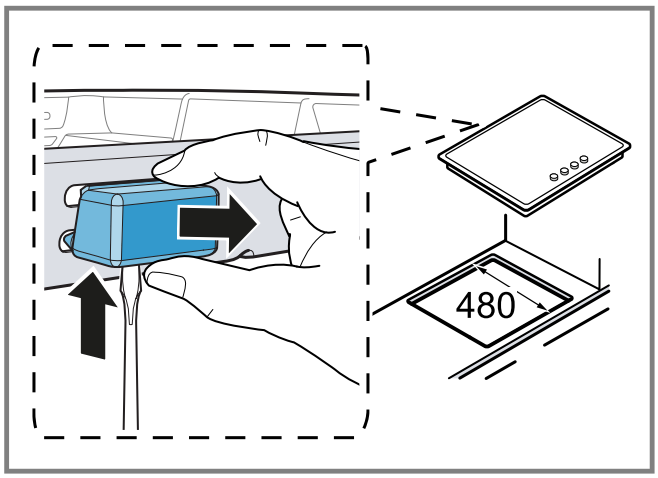


6

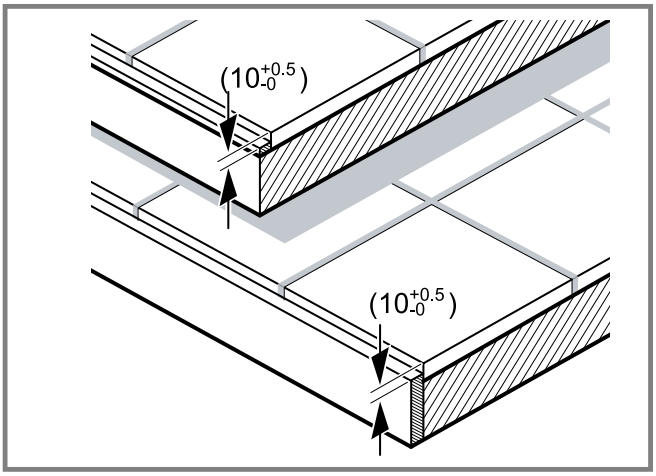




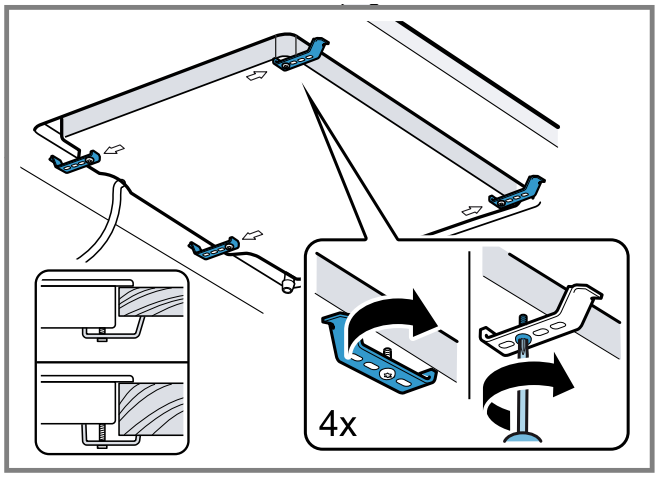
9



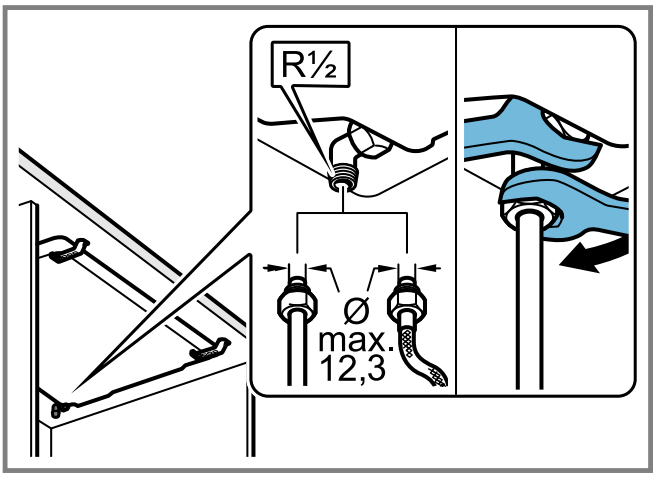
8



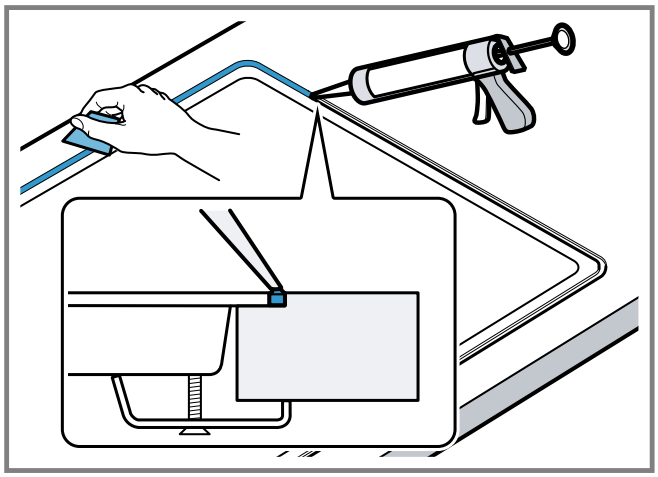
11



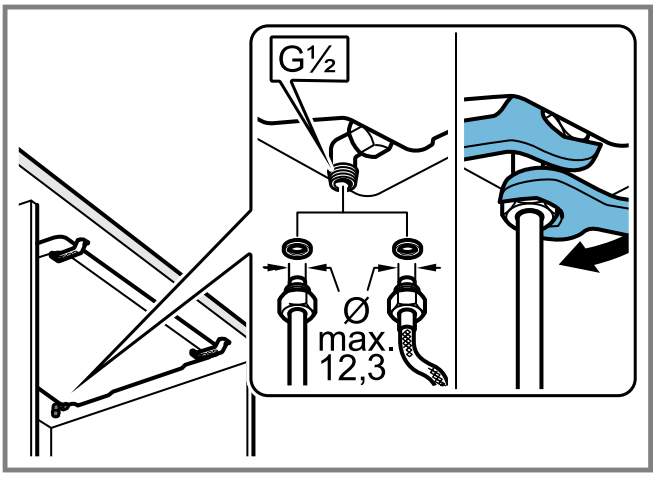
10



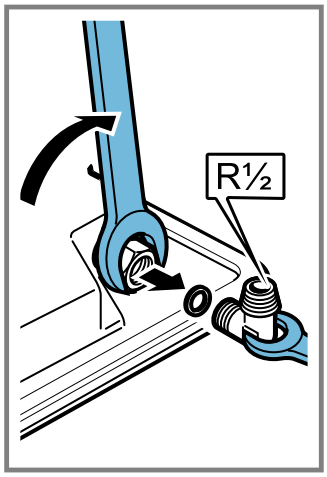
13

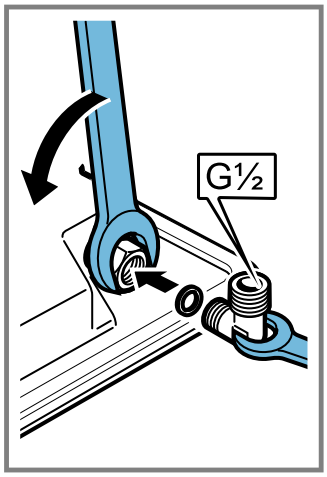


12

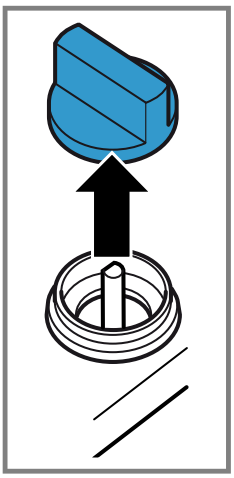


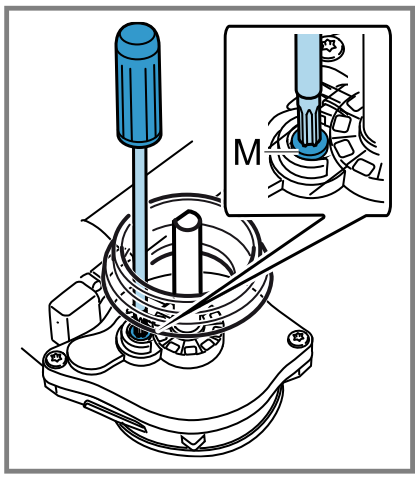
15



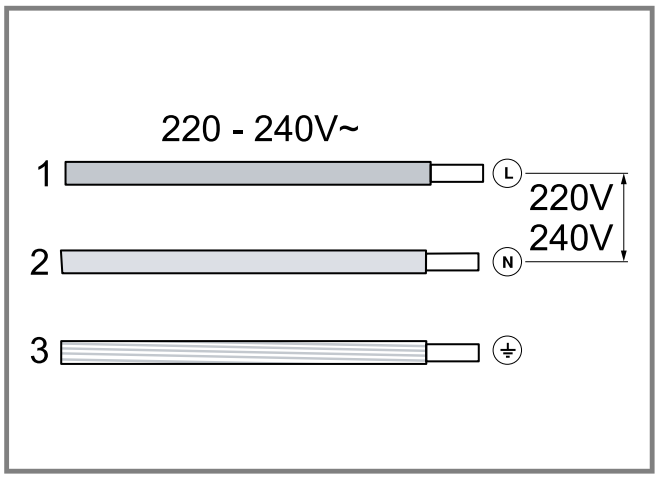


14

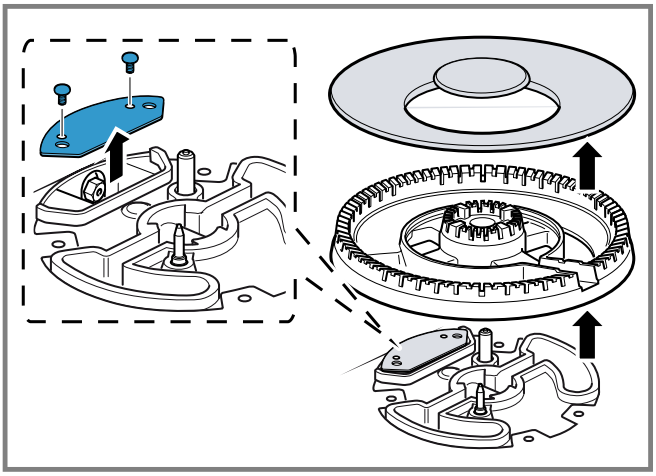




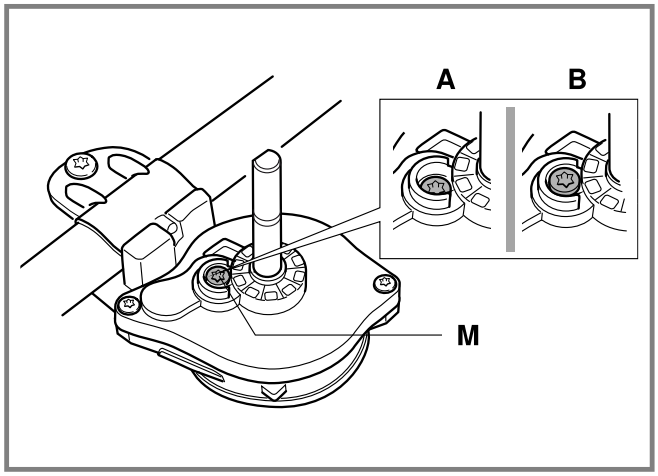
17



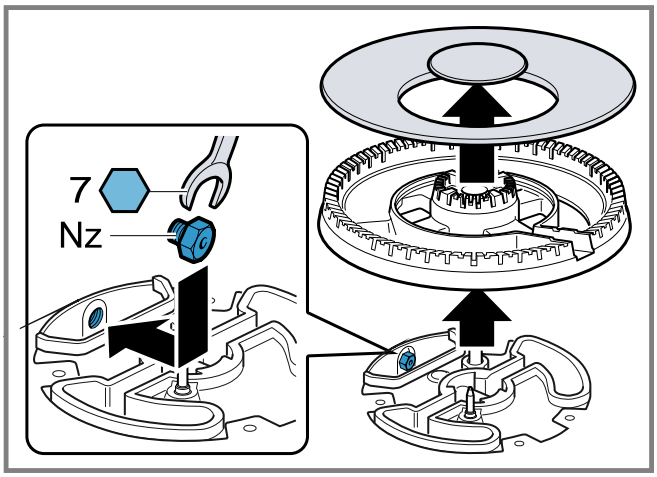
16



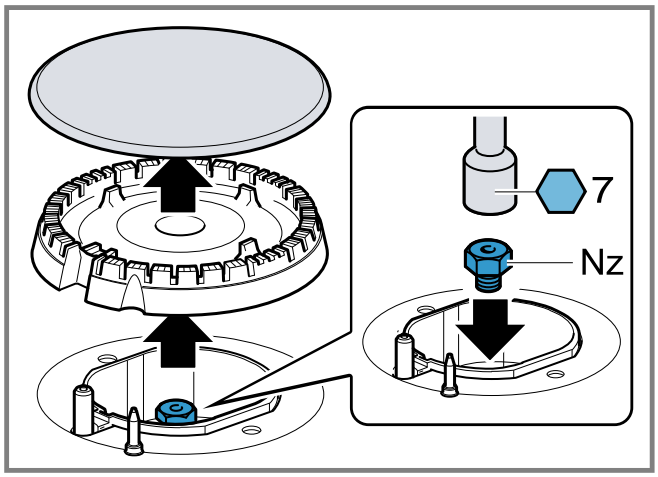
19



18



21



20

M	g/h	/h³m	(Qn (kW	Nz	Gas	ID
B	-	0,095	1,00	73	G20/20 mbar	C
B	-	0,095	1,00	70	G20/25 mbar	C
B	-	0,111	1,00	75	G25/20 mbar	C
B	-	0,111	1,00	77	G25/25 mbar	C
B	-	0,1	0,90	77	G25.1/25 mbar	C
B	-	0,108	1,00	77	G25.3/25 mbar	C
A	73	-	1,00	50	G30/29 mbar	C
A	73	-	1,00	45	G30/37 mbar	C
A	73	-	1,00	44	G30/50 mbar	C
A	71	-	1,00	50	G31/37 mbar	C
B	-	0,167	1,75	97	G20/20 mbar	D
B	-	0,167	1,75	91	G20/25 mbar	D
B	-	0,194	1,75	100	G25/20 mbar	D
B	-	0,194	1,75	95	G25/25 mbar	D
B	-	0,19	1,60	95	G25.1/25 mbar	D
B	-	0,19	1,75	95	G25.3/25 mbar	D
A	127	-	1,75	66	G30/29 mbar	D
A	127	-	1,75	61	G30/37 mbar	D
A	127	-	1,75	58	G30/50 mbar	D
A	125	-	1,75	66	G31/37 mbar	D
B	-	0,286	3,00	128	G20/20 mbar	E
B	-	0,286	3,00	120	G20/25 mbar	E
B	-	0,333	3,00	134	G25/20 mbar	E
B	-	0,333	3,00	126	G25/25 mbar	E
B	-	0,31	2,80	126	G25.1/25 mbar	E
B	-	0,325	3,00	126	G25.3/25 mbar	E
A	218	-	3,00	87	G30/29 mbar	E
A	218	-	3,00	80	G30/37 mbar	E
A	218	-	3,00	75	G30/50 mbar	E
A	214	-	3,00	87	G31/37 mbar	E
B	-	0,334	3,50	140	G20/20 mbar	F
B	-	0,334	3,50	134	G20/25 mbar	F
B	-	0,388	3,50	143	G25/20 mbar	F
B	-	0,388	3,50	137	G25/25 mbar	F
B	-	0,388	3,50	137	G25.1/25 mbar	F
B	-	0,379	3,50	137	G25.3/25 mbar	F
A	240	-	3,30	91	G30/29 mbar	F
A	240	-	3,30	84	G30/37 mbar	F
A	240	-	3,30	73	G30/50 mbar	F
A	240	-	3,30	91	G31/37 mbar	F
B	-	0,381	4,00	151	G20/20 mbar	G
B	-	0,381	4,00	141	G20/25 mbar	G
B	-	0,443	4,00	154	G25/20 mbar	G
B	-	0,443	4,00	146	G25/25 mbar	G
B	-	0,42	3,80	146	G25.1/25 mbar	G
B	-	0,434	4,00	146	G25.3/25 mbar	G
A	290	-	4,00	102	G30/29 mbar	G
A	290	-	4,00	94	G30/37 mbar	G
A	290	-	4,00	88	G30/50 mbar	G

ID	Gas	Nz	(Qn (kW	/h³m	g/h	M
G	G31/37 mbar	102	4,00	-	285	A

22

ar

التركيب الآمن

احرص على مراعاة إرشادات الأمان هذه عند تركيب الجهاز.

- اقرأ هذا الدليل بعناية.
- الصور المعروضة في هذا الدليل صور استرشادية فقط.
- فتركيب الجهاز بشكل سليم وفقاً لدليل التركيب هو فقط الذي يضمن لك الأمان أثناء الاستخدام. فني التركيب هو المسؤول عن الأداء الوظيفي السليم للجهاز في موقع التركيب.

⚠ تحذير – خطر الانفجار!

الغاز المتسرب يمكن أن يؤدي إلى حدوث انفجار.

- يجب أن تتم جميع أعمال التركيب والتوصيل والضبط وتعديل الجهاز ليتناسب مع نوع آخر من الغاز بمعرفة فني متخصص معتمد ومع مراعاة الضوابط المعمول بها واللوائح القانونية والتعليمات الصادرة عن المرفق المحلي للكهرباء أو الغاز. يجب الاهتمام بشكل خاص بالتعليمات والتوجيهات التي تسري على التهوية. لإجراء أعمال تعديل الجهاز ليتناسب مع نوع آخر من الغاز، ننصحك بالاتصال بمركز خدمة العملاء.

⚠ تحذير – خطر التسمم!

يمكن أن تنبعث غازات ضارة بالصحة في حالة عدم الاحتراق الكامل.

- ولضمان التشغيل بشكل سليم، يجب الإمداد بقدر كافٍ من هواء الاحتراق من الجانب السفلي للجهاز. تأكد من توفير فتحة تهوية بمساحة إجمالية لا تقل عن 100 سم² في وحدة المطبخ أسفل الجهاز.
- انتبه إلى وجود تهوية كافية في المطبخ، وبخاصة عند تشغيل موقد الغاز.
- لا تقم بتوصيل هذا الجهاز بمجموعة غازات عادم خاصة بمنتجات الاحتراق.
- لا تنصب هذا الجهاز أبدًا في القوارب أو السيارات.
- لا يسري الضمان إلا عند استعمال الجهاز بشكل مطابق للتعليمات.
- قبل تركيب الجهاز، تأكد من توافق الظروف المحلية لمرفق الإمداد مع أوضاع ضبط الجهاز المذكورة على لوحة الصُنع (نوع الغاز وضغط الغاز والقدرة والجهد الكهربائي).
- ثبّت الكابل الكهربائي في الخزانة لحمايته من ملامسة الأجزاء الساخنة للفرن أو الموقد.
- احرص على إيقاف مصدر الإمداد بالكهرباء والغاز قبل إجراء أية أعمال على الجهاز.
- قم بتوصيل الأجهزة بمصدر الكهرباء بوصلة الأرضي.
- لا تقم بأية تعديلات في الجهاز من الداخل. وعند الحاجة، يُرجى الاتصال بمركزنا الفني لخدمة العملاء.

قبل التركيب

- هذا الجهاز يطابق الفئة 3 وفقًا للمواصفة EN 30-1-1 للأجهزة العاملة بالغاز: جهاز مدمج.
- يجب أن تكون وحدة المطبخ، التي يتم فيها تركيب الجهاز، ثابتة ومستقرة بشكل مناسب.
- يجب أن تكون وحدات المطبخ القريبة من الجهاز والكسوات الرقائقية والمواد اللاصقة المستخدمة في التثبيت مصنوعة من مواد غير قابلة للاشتعال ومقاومة للحرارة.
- تجنب تركيب هذا الجهاز على الثلاجات والغسالات وغسالات الأطباق أو ما شابهها.
- لا يجوز تركيب الجهاز إلا على فرن مزود بتهوية مدفوعة. تحقق من أبعاد الفرن الواردة في دليل تركيب الفرن.
- عند تركيب فرن أسفل الجهاز، يمكن أن يختلف سُمك سطح العمل عن الأبعاد الواردة في هذا الدليل. احرص على مراعاة الإرشادات الواردة في دليل تركيب الفرن.
- عند تركيب مروحة لطرد العادم أو شفاط أبخرة، احرص على مراعاة دليل التركيب الخاص به. احرص دائما على مراعاة أدنى مسافة رأسية من الموقد.
  ← *الشكل* 1

تحضير وحدة المطبخ

- اقطع فتحة بالأبعاد المرغوبة في سطح العمل باستخدام منشار، طبقًا لوضع التركيب المرغوب: عادي (a) أو بمحاذاة السطح (b).
  ← *الشكل* 2, ← *الشكل* 3
- قم بتزويد أسطح القطع في أسطح العمل الخشبية بلاصق خاص لحمايتها من الرطوبة.
- في حالة عدم وجود فرن مدمج أسفل الموقد، قم بتركيب مباعد من مواد غير قابلة للاشتعال (مثل المعدن أو الخشب الرقائقي) على مسافة تبلغ 10 مم أسفل الموقد. وبذلك تمنع الوصول إلى الجانب السفلي للموقد. يجب ألا تقل المسافة بين الأرضية البينية ووصلة كهرباء الجهاز عن 10 مم.
  ← *الشكل* 4, ← *الشكل* 5

تحضير وحدة المطبخ للتركيب بمحاذاة السطح

- يجب أن تتم جميع أعمال القطع في سطح العمل لدى ورشة فنية متخصصة.
- يجب أن تكون القطوعات نظيفة ودقيقة، نظرًا لأن حافة القطع ستكون ظاهرة على السطح. يجب ضمان ثبات وحدة المطبخ أيضًا بعد أعمال القطع.
- اقتصر على استخدام أسطح عمل خاصة مقاومة للحرارة والماء (مثلا من الحجر الطبيعي أو البلاط).
- يجب أن تتحمل وحدة التركيب درجة حرارة حتى 90°م.

ضبط موضع الجهاز

ملاحظة: تجنب لصق الجهاز في سطح العمل باستخدام السليكون.

1. ضع الموقد على سطح أملس وثابت مع توجيه الجانب العلوي للأسفل.
2. قم بلصق إطار الإحكام اللاصق المرفق على الحافة السفلية للموقد. حيث يمنع إطار الإحكام اللاصق دخول السوائل.
   ← *الشكل* 6
3. اربط المشابك المرفقة في الموضع المحدد بحيث تصبح حرة الدوران.
   ← *الشكل* 7
4. في حالة تركيب الجهاز في تجويف بعرض 480 مم، يجب إزالة المباعد الذي تم تركيبه مسبقًا على الجانب الخلفي في بعض الموديلات.
   ← *الشكل* 8
5. اقلب الموقد وأدخله في التجويف. أدخل الموقد في اتجاه الجهة الأمامية للتجويف.
   ← *الشكل* 9

6. أدر المشابك وأحكم ربطها.
← *الشكل* 10
ويتوقف وضع المشابك على سُمك سطح العمل.

تركيب الجهاز بمحاذاة السطح

1. قم بتثبيت الجهاز بحيث تنشأ فجوة متساوية من جميع الجوانب. ← *"ضبط موضع الجهاز", صفحة 6*
   - يجب أن يكون الموقد أسفل سطح العمل بعض الشيء. في حالة أسطح العمل المصنوعة من السيراميك، قد يلزم رفع أسطح الارتكاز باستخدام أشرطة مقاومة للحرارة والماء.
   ← *الشكل* 11
2. افحص الجهاز من حيث الأداء الوظيفي والموضع.
3. املأ التجويف بين سطح العمل والموقد باستخدام لاصق سليكون مناسب متداول في الأسواق.
   ← *الشكل* 12
   قم بتسوية لاصق السليكون بسكين فرد أو إصبع مبلل بالصابون قبل تكوّن طبقة صلبة.

ملاحظة: اترك لاصق السليكون ليجف قبل استخدام الجهاز.

نصيحة: في حالة استخدام لاصق سليكون غير مناسب على أسطح من الأحجار الطبيعية، فقد تحدث تغيرات لونية يصعب إزالتها. ويمكنك الحصول على اللاصق المناسب من مركزنا الفني لخدمة العملاء.

فك الجهاز

1. افصل الجهاز من وصلات الكهرباء والغاز.
2. قم بفك المشابك وتابع العمل بترتيب عكسي للخطوات.

توصيل الجهاز

احرص على مراعاة اللوائح الخاصة بالبلد.

⚠ احترس – خطر الانفجار!

قد يتسبب تسريب الغاز في حدوث انفجار.

- بعد إجراء أعمال على الوصلات تحقق من إحكامها ضد التسريب.
- قم بترتيب وصلة الغاز بحيث يسهل الوصول إلى محبس الإيقاف.
- تأكد من توافق البيانات الخاصة بنوع وضغط الغاز المذكورة على لوحة الصُنع مع الاشتراطات المحلية للتوصيل.
- قم بتوصيل الجهاز بوصلة غاز صلبة أو وصلة معدنية مرنة.
- يجب ألا تتلامس الوصلة المعدنية المرنة مع الأجزاء المتحركة لوحدة المطبخ التي يتم فيها تركيب الجهاز (مثل الدرج) ولا يجوز تمريرها عبر المناطق التي يتم إنشاؤها.
- زاوية وصلة الغاز على الجهاز: R 1/2.
- تجنب تحريك زاوية وصلة الغاز أو تدويرها.

قطع الغيار الخاصة بوصلة الغاز

يمكنك الحصول على أجزاء وصلة الغاز من مركزنا الفني لخدمة العملاء.

حلقة الإحكام	00034308
زاوية وصلة الغاز: G 1/2	10006024

وصلة الغاز R 1/2

← *الشكل* 13

وصلة الغاز G 1/2

1. استبدل زاوية وصلة الغاز الموجودة على الجهاز بزاوية وصلة الغاز G 1/2 المرفقة في حقيبة الملحقات.
   ← *الشكل* 14
2. ركّب إطار الإحكام بين وصلة الغاز الخاصة بالجهاز ومصدر إمداد الغاز.
   ← *الشكل* 15

وصلة الكهرباء

- الجهاز من النوع Y: لا يجوز استبدال كابل التوصيل بواسطة المستخدم، وإنما بمعرفة مركزنا الفني لخدمة العملاء فقط. يجب مراعاة نوع الكابل وأدنى مقطع عرضي.
- يتم توريد الموقد بكابل كهرباء مزود أو غير مزود بقابس.
- يجب توصيل الأجهزة المزودة بقابس في مقابس مزودة بموصل أرضي مثبت بشكل صحيح.
- إذا تعذر على المستخدم الوصول إلى القابس، فقم بتوفير قاطع دائرة كهربائية لجميع الأقطاب بفتحة تلامس لا تقل عن 3 مم.
  ← *الشكل* 16

تعديل نوع الغاز

إذا كانت اللوائح السارية في البلد تسمح بذلك، فيمكنك ضبط هذا الجهاز على أنواع غاز أخرى، شريطة أن تكون مُدرجة على لوحة الصُنع.
وتوجد الأجزاء المناسبة في الحقيبة المرفقة مع الجهاز أو يمكنك الحصول عليها من خدمة العملاء. تجد في الجدول ← *الشكل* 22 المجموعة الملائمة لكل من الشعلة المعنية ونوع الغاز.

C	الشعلة الموفرة
D	الشعلة العادية
E	الشعلة القوية
F	الشعلة متعددة التيجان لمقلاة ووك الصغيرة
G	الشعلة متعددة التيجان لمقلاة ووك

ضبط المحابس

1. اضبط المقابض الدوارة على أدنى وضع للقدرة واسحبها للخارج.
2. اضغط على الحامل المطاطي المرن برأس المفك للوصول إلى برغي التحويل.
   ← *الشكل* 17
   لا تخلع أبدًا الجوان الحلقي. تمنع الجوانات الحلقية توغل السوائل والاتساخات إلى داخل الجهاز، والتي قد تؤثر سلبا على الكفاءة الوظيفية للجهاز.
3. احرص على مراعاة الجدول ← *الشكل* 22 لضبط براغي التحويل (M).
   - A: أحكم ربط براغي التحويل.
   - B: يجب أن تنطبق براغي التحويل بإحكام على قاعدة التثبيت.
   ← *الشكل* 18

تغيير الفوهات

1. اخلع الشبكات السلكية وأغطية الشعلات والموزعات.
2. يمكن أن تشتمل الشعلات متعددة التيجان على لوح معدني مثبت ببراغي في بعض الأجهزة. قم بفك اللوح المعدني وخلعه.
   ← *الشكل* 19

3. أعد تركيب الفوهات باستخدام مفتاح الربط المناسب وأحكم ربطها بعناية لضمان الإحكام ضد التسريب.
← *الشكل* 20، ← *الشكل* 21
يجب مراعاة ألا تنفك أجزاء الفوهة أثناء الخلع أو التثبيت.
4. إذا كان الجهاز يشتمل على لوح معدني يتم تركيبه على شعلة مقالي ووك، فاربط اللوح المعدني مرة أخرى.

تركيب الجهاز مرة أخرى

- أعد تركيب مكونات الجهاز بنفس خطوات الفك ولكن بترتيب عكسي.

فحص الكفاءة الوظيفية

1. تأكد من أن تدوير المقبض الدوار بين وضع أقصى قدرة ووضع أدنى قدرة لا يؤدي إلى إطفاء الشعلة أو إلى إعادة الإشعال.
2. إذا كان الغاز ينبعث بشكل غير صحيح من الشعلة، فتحقق من خلال الجدول ← *الشكل* 22 من صحة الفوهة وموضع برغي التحويل.

توثيق تعديل نوع الغاز

- قم بتثبيت الملصق المشتمل على بيانات نوع الغاز الجديد بالقرب من لوحة الصُنع.